

## Rozsudok Súdneho dvora z 15. februára 2000

### Komisia Európskeho spoločenstva vo Francúzsku - Sociálne zabezpečenie – Financovanie – Uplatniteľné právo

#### Vec C-34/98.

#### Účastníci konania

Vo veci C-34/98,

*Komisia Európskeho spoločenstva, zastúpená P. Hillenkampom, právny poradca a H. Michardom, z právneho oddelenia, ktorí vystupujú v pozícii zástupcov, s poštovou adresou v Luxembursku v priestoroch C. Gómez de la Curz, právny zástupca, Wagner Centre, Kirchberg,*

*Žiadateľ,*

*verzus*

*Francúzska republika, zastúpená (...)K. Rispal-Bellanger, Vedúci subdirektorátu Právneho direktorátu Ministerstva zahraničných vecí a C. Chavance, Tajomník pre zahraničné veci na rovnakom direktoráte, vo funkcii zástupcov,*

*Odporca,*

*ŽIADOSŤ o vyhlásenie, že uplatnením príspevku na vyrovnanie sociálneho dlhu<sup>1</sup> na príjem zo zamestnania a náhradný príjem zamestnaných alebo samostatne zárobkovo činných osôb s bydliskom vo Francúzsku, no pracujúcich v inom členskom štáte, ktoré na základe Nariadenia rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva v znení Nariadenia rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996 (OJ 1997, L28, str. 1) nepodliehajú francúzskej legislatíve o sociálnom zabezpečení, Francúzska republika nespĺnila svoje povinnosti podľa Článkov 48 a 52 Zmluvy o ES (po doplnení, články 39 ES a 43 ES) a článku 13 daného nariadenia,*

*(...)*

#### Výrok rozsudku

*Na tomto základe,*

**SÚDNY DVOR**

*Týmto:*

*1. Prehlasuje, že uplatnením príspevku na vyrovnanie sociálneho dlhu na príjem zo zamestnania a náhradný príjem zamestnaných alebo samostatne zárobkovo činných osôb vo Francúzsku, no pracujúcich v inom členskom štáte, ktoré na základe Nariadenia rady*

---

<sup>1</sup> Vo francúzštine: « contribution pour le remboursement de la dette sociale »

*(EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva v znení Nariadenia rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996 nepodliehajú francúzskej legislatíve o sociálnom zabezpečení, Francúzska republika nespĺnila svoje povinnosti vyplývajúce z Článku 13 Nariadenia a podľa článkov 48 a 52 Zmluvy o ES (súčasnú články 39 ES a 43 ES);*

*2. Nariaďuje Francúzskej republike uhradiť náklady.*